

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea de Vest din Timisoara
1.2 Facultatea / Departamentul	Facultatea de Litere, Istorie si Teologie/Departamentul de Limbi și Literaturi Moderne
1.3 Catedra	Colectivul de limbi romanice (spaniola)
1.4 Domeniul de studii	Filologie
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6. Programul de studii / calificarea*	Asistent de cercetare în filologie - 264315; Corector - 264202; Documentarist - 262203; Filolog - 264301; Profesor în învățământul gimnazial - 233002; Redactor - 264211; Referent difuzare carte - 262204; Referent literar - 264304; Scriitor - 264102; Secretar de redacție - 264215; Secretar institu, facultate - 235901; Secretar literar - 264305; Traducător - 264306.

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei	Literatura spaniola						
2.2. Titularul activităților de curs	Conf. dr. Ilinca Țăranu						
2.3. Titularul activităților de seminar	Conf. dr. Ilinca Țăranu						
2.4. Anul de studii	III	2.5. Semestrul	II	2.6. Tipul de evaluare	E	2.7. Regimul disciplinei	DS/DI

1. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/laborator	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/laborator	14
<b>Distribuția fondului de timp:</b>					<b>ore</b>
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate / pe teren					24
Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
<b>3.7 Total ore studiu individual</b>		<b>58</b>			
<b>3.8 Total ore pe semestru</b>		<b>100</b>			
<b>3.9 Numărul de credite</b>		<b>4</b>			

2. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Nu este cazul.
4.2 de competențe	• Nu este cazul.

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

**3. Condiții (acolo unde este cazul)**

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Amfiteatru sau sală cu minim 50 locuri, videoproiector;</li> <li>• Studenții sunt rugați: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ să păstreze telefoanele pe modul <i>silent</i>;</li> <li>○ să evite comportamente discriminatorii;</li> <li>○ să dialogheze în mod civilizat.</li> </ul> </li> </ul>
-------------------------------	--

5.2 de desfășurare a seminarului/laboratorului	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sală de seminar, videoproiector, conexiune la internet;</li> <li>• Studenții sunt rugați: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ să nu întârzie la seminar;</li> <li>○ să evite comportamente discriminatorii;</li> <li>○ să dialogheze în mod civilizat.</li> </ul> </li> </ul>
--	---

**4. Competențele specifice acumulate**

Competențe Profesionale	<p>c.1. – comunicarea adecvată, acuratețea exprimării;</p> <p>c.2. - utilizarea adecvată a conceptelor în studiul culturii și literaturii latino-americane.</p>
Competențe Transversale	<p>c.t.1. – executarea responsabilă a sarcinilor profesionale;</p> <p>c.t.2. – familiarizarea cu rolurile și activitățile specifice muncii în echipă.</p>

**5. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)**

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Familiarizarea studenților cu numele cele mai importante ale literaturii latino-americane
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analiza fenomenului intercultural în America Latină</li> <li>• Învățarea tehnicilor care fac posibil un studiu contrastiv și comparat al diferitelor limbaje literare și artistice</li> <li>• Analize de text din operele autorilor prezentați la curs</li> </ul>

**6. Conținuturi**

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
----------	-------------------	------------

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

<p><b>1. Fundamentele viziunii occidentale și pretențiile sale de centralitate. Reprezentarea lumii și crearea identității.</b>  <b>Descoperirea Lumii Noi - confruntarea Europei cu alteritatea.</b>  1.1. Curs introductive. Geografia Americii Latine. Elemente de istorie: Spania și Cucerirea Lumii Noi. Elemente de mitologie latinoamericană, sincretisme religioase în Latinoamerica.  1.2. America Latină și începuturile modernității. America Latină face parte din istoria Occidentului?  1.3. America Latină, precursora a globalizării.  1.4. Actualitatea politică a Americii Latine.  1.5. Istoria și literatura în căutarea identității. Identitatea culturală și indigenismul. Revendicările postcolonialiste.</p>	<p>Comunicative, cu implicarea studenților;  Prelegere susținută de prezentarea conținutului în power-point și informații sistematizate pe site-ul internet al profesorului.</p>	<p>Temele menționate vor fi abordate din perspectiva importanței lor în istoria literaturii occidentale.</p>
<p><b>2. Refacerea unității culturale occidentale pe baza aculturației, asimilării, integrării. Problematica identificărilor culturale. Cazul realismului fantastic.</b>  2.1 Teoria fantasticului. Înnoiri ale neo-fantasticului în literatura latino-americană.  2.3. Realismul magic între etichetă identitară și realizare textuală: Gabriel Garcia Marquez  2.4. Realism și neo-realism: Juan Rulfo  2.5. Teoria fantasticului. Înnoiri ale neo-fantasticului în literatura latino-americană: Adolfo Bioy Casares și Carlos Fuentes</p>		
<p><b>3. Marginalitatea între rezistență și aspirația la asimilare. Politică și cultură în America Latină. Globalizarea. Best-seller și rezistență culturală.</b>  3.1. Romanul dictatorului  3.2. Kitsch, parodie, telenovelă</p>		
<p><b>4. Canonul occidental: culturi minore / culturi</b></p>		

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

<p><b>majore; imitație, modă, inovație.</b> 4.1. Poezia latino-americană, între asimilarea în avangarda cosmopolită și căutarea căilor proprii de expresie: Vicente Huidobro, César Vallejo, Pablo Neruda 4.2. Jorge Luis Borges.</p>		
<p><b>Bibliografie</b> Morreta, Angelo, <i>Miturile vechilor civilizații mexicane: olmeci, teotihuacani, zapoteci, mayași, tolteci, azteci</i> (București, Ed. Tehnică, 1998)</p> <p>Fray Bernardino de Sahagún, <i>Istoria generală a lucrurilor din Noua Spanie</i> (București, Meridiane, 1989)</p> <p>Tzvetan Todorov, <i>Cucerirea Americii. Problema Celuilalt.</i> (Iași, Institutul European, 1994)</p> <p>Niall Fergusson, <i>Vestul și Restul</i>, Polirom 2012</p> <p>Remi Brague, <i>Europa – calea romană</i>, Editura.Design și Print, Cluj-Napoca, 2002</p> <p>Ian Morris, <i>De ce vestul deține încă supremația – și ce ne spune historia despre viitor</i>, Polirom 2012</p> <p>Philippe Nemo, <i>Ce este Occidentul?</i>, Editura Cartier, Chișinău, 2008</p> <p>Nestor Garcia Canclini, <i>La sociedad sin relato</i>, Katz Editores, 2010</p> <p>Nestor Garcia Canclini, <i>Cultura hibridas. Estrategias para entrar y salir de la modernidad</i>, FCE, 1989.</p> <p>Roger Scrutton, <i>Cultura modernă pe înțelesul oamenilor inteligenți</i>, Humanitas 2011</p> <p>Perry Anderson, <i>Originile postmodernității</i>, Ed. Design și Print, Cluj-Napoca, 2012</p> <p>John Tomlinson, <i>Globalizare și cultură</i>, Ed. Amarcord, 2002</p> <p>Rosa Conde, <i>El momento político de América Latina</i>, Siglo XXI, 2011.</p> <p>Julio C. Gambina (ed.) <i>La crisis capitalista actual y sus alternativas. Una mirada desde América Latina y el Caribe</i>, CLACSO, 2010.</p> <p>Roberto Gonzalez Echevarria, <i>Myth and Archive</i>, Duke Univ. Press, 1998.</p> <p>Abel Posse, <i>Cîinii paradisului</i> (București, Nemira, 2005)</p> <p>Alejo Carpentier, <i>Harpa și umbra</i> (București, Univers, 1988)</p> <p>Alejo Carpentier, <i>Pașii pierduți</i> (București, Curtea Veche, 2008)</p> <p>Juan José Saer, <i>Martorul</i> (București, Humanitas, 2006)</p> <p>Mario Vargas Llosa, <i>Povestășul</i> (București, Humanitas, 1992)</p> <p>Julio Cortázar, <i>Bestiar</i> (Iași, Polirom, 2009)</p>		

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Julio Cortázar, *Manuscris găsit într-un buzunar și alte povestiri* (Iași, Polirom, 2004)

Julio Cortázar, *Cît de mult o iubim pe Glenda* (Iași, Polirom, 1998)

Gabriel García Márquez, *Un veac de singurătate* (București, RAO, 2002)

Juan Rulfo, *Pedro Páramo* (București, Univers, 1970)

Juan Rulfo, *Câmpia în flăcări* (București, RAO, 2006)

Carlos Fuentes, *O companie neliniștitoare* (București, Humanitas, 2007)

Bioy Casares, *Invenția lui Morel* (București, Humanitas, 2007)

Gabriel García Márquez, *Toamna patriarhului* (București, RAO, 2001)

Augusto Roa Bastos, *Eu supremul* (București, Univers, 1982)

Mario Vargas Llosa, *Sărbătoarea țapului* (București, Alfa, 2002)

Alejo Carpentier, *Recursul la metodă* (București, Curtea Veche, 2006)

Mario Vargas Llosa, *Mătușa Julia și condeierul* (București, Humanitas, 2000)

Isabel Allende, *Casa spiritelor* (București, Humanitas, 2003)

Vicente Huidobro, *Altazor* (Timișoara, Diacritic, 2012)

César Vallejo, *Heralzii negri* (București, Univers, 1979)

Jorge Luis Borges, *Opere I-II* (Iași, Polirom, 2006)

Jorge Luis Borges, *Eseuri* (Iași, Polirom, 2006)

8.2 Seminar	Metode de predare	Observații
<b>Cucerirea Americii.</b> <b>Tzvetan Todorov, <i>Cucerirea Americii</i></b>	Accent pe implicarea tuturor studenților; folosirea fișelor de lucru; fixarea de sarcini de lucru pentru acasă și verificarea modului în care au fost îndeplinite.	
<b>Definirea Occidentului</b> <b>Philippe Nemo, <i>Ce este Occidentul</i></b>		
<b>Problematica globalizării</b> <b>Perry Anderson, <i>Originile postmodernismului</i></b>		
<b>Politică și globalizare</b> <b>John Tomlison, <i>Globalizare și cultură</i></b>		
<b>Istoria și literatura în căutarea identității</b> Abel Posse, <i>Cîinii paradisului</i> (București, Nemira, 2005)  Alejo Carpentier, <i>Harpa și umbra</i> (București,		

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Univers, 1988)		
Alejo Carpentier, <i>Pașii pierduți</i> (București, Curtea Veche, 2008)		
Juan José Saer, <i>Martorul</i> (București, Humanitas, 2006)		
Mario Vargas Llosa, <i>Povesteașul</i> (București, Humanitas, 1992)		
Julio Cortazar, <i>Armele secrete și Bestiar</i>		
Gabriel García Márquez, <i>Fantastica și trista poveste a candidatei Eréndira</i>		
Juan Rulfo, <i>Câmpia în flăcări</i>		
Adolfo Bioy Casares, <i>Invenția lui Morel</i>		
Alejo Carpentier, <i>Recursul la metodă</i>		
Mario Vargas Llosa, <i>Mătușa Julia și condeierul</i>		
Vicente Huidobro, <i>Altazor</i>		
Jorge Luis Borges, <i>Tlon, Uqbar, Orbis Tertius și Memoria lui Shakespeare</i>		

**1. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului**

- Studenții vor fi încurajați să urmărească actualitățile legate de America Latină.
- Vor fi încurajați urmărească în presa românească ultimile apariții editoriale din America Latină.

**2. Evaluare**

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare
10.4 Curs	Dovada însușirii la nivel de bază a informațiilor teoretice transmise la curs: O.c. <sup>11</sup> O.ab. <sup>12</sup> O.at. <sup>13</sup> O.c. <sup>21</sup> O.ab. <sup>22</sup> O.at. <sup>23</sup> O.at.CT <sup>1</sup>	Examen scris
10.5 Seminar / laborator	Activitate la seminar: O.c. <sup>11</sup> O.ab. <sup>12</sup> O.at. <sup>13</sup> O.c. <sup>21</sup> O.ab. <sup>22</sup> O.at. <sup>23</sup> O.at.CT <sup>1</sup>	Prezența și activitatea fiecărui student (individuală, în perechi sau în grup) va fi monitorizată de titularul de curs/seminar. Pentru prezența minimă prevăzută de regulament și activitate adecvată se vor acorda două puncte.

Data completării  
19.09.2017

Semnătura titularului de curs  
Conf. dr. Ilinca Țăranu

Semnătura titularului de seminar  
Conf. dr. Ilinca Țăranu

Semnătura directorului de departament,  
Conf.dr. Codruța Goșa